



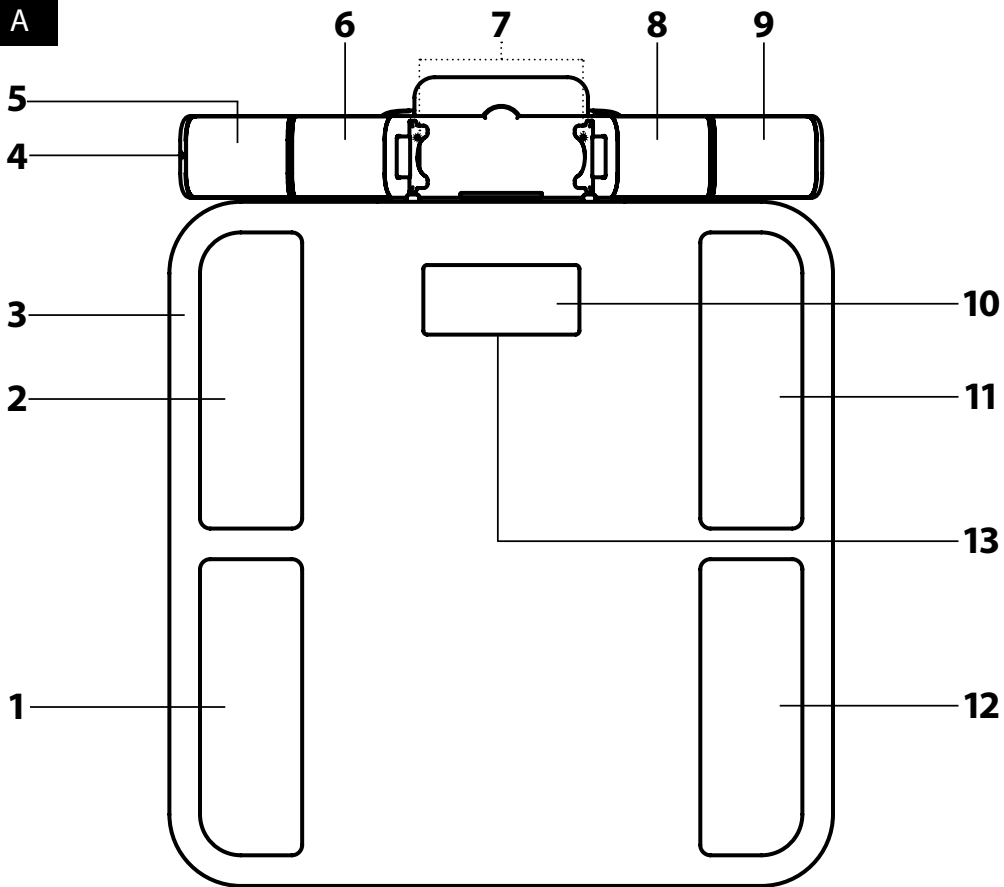
HU ■ Bluetooth személymérleg

Az eredeti útmutató fordítása

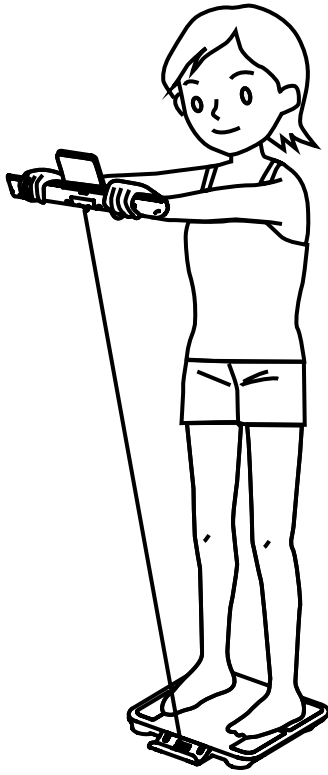
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket kereskedelmi, egészségügyi és hasonló célokra nem lehet használni.
- A készüléket gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek felügyelet mellett használhatják.
- A gyerekeket ne hagyja felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekek ne játszanak.
- A készüléket kültéren ne használja. A készüléket ne helyezze le instabil felületre, illetve ne tegye hőforrások és nyílt láng közelébe.
- A készüléket közvetlen napsütés hatásának ne tegye ki, illetve óvja nagyobb mennyiségű nedvességtől, a készüléket poros helyen ne használja.
- A mérleget sima, egyenes és vízszintes, valamint stabil felületre helyezze le. Ez különösen fontos a készülék használata során. Ellenkező esetben a mérés nem lesz pontos.
- A készüléket ne használja elektromágneses mezők közelében.
- Mielőtt fellépne a mérlegre, ellenőrizze le, hogy a felület száraz-e, illetve nedves, vizes lábbal ne álljon a mérlegre. Ellenkező esetben megcsúszhat és eleshet.
- A készüléken ne ugráljon, és a készüléket ne terhelje meg a maximális teherbírásnál nagyobb teherrel. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Amennyiben testparaméter mérés üzemmódban kívánja használni a mérleget, akkor a mérőfelületen mindkét talpával álljon az elektródákra (a talpa legyen tiszta).
- A test csont- és izomtömegének, valamint a zsír- és víztartalmának a mérése csak tájékoztató jellegű. Ezekből nem vonhatók le orvosi jellegű megállapítások. Amennyiben a test zsír- és víztartalmának a mért értékei jelentős mértékben eltérnek a normál értékektől, akkor forduljon a kezelőorvosához vagy táplálkozással foglalkozó szakértőhöz. Az optimális testsúly eléréshez szükséges teendőkről szintén kérje ki a kezelőorvosa vagy táplálkozással foglalkozó szakértő tanácsát.

- A test csont- és izomtömegének, valamint a zsír- és víztartalmának az eltérése nagyobb lehet 70 év feletti vagy profi sportolók esetében.
- Intenzív edzés után, a szervezet erős kiszáradása esetén, vagy ha drasztikus módon diétázik, akkor a mérési eredmények jelentős eltéréseket mutathatnak.
- A test csont- és izomtömegének, valamint a zsír- és víztartalmának a mérését nem javasoljuk:
 - olyan személyeknek, akiknek szívritmus-szabályozó vagy más hasonló orvosi készülék van a testébe beültetve,
 - terhes nőknek,
 - ödémában (lábduzzadásban) szenvedő egyéneknek, valamint művesekezelésre járó betegeknek.
- 10 évnél fiatalabb gyerekek és 100 évnél idősebb személyek csak testtömeg mérésre használhatják a készüléket.
- A készülékre ne rakjon rá tárgyakat. A készüléket vízszintes helyzetben tárolja, és a tárolás ideje alatt sem szabad a mérlegre tárgyakat rátenni.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki. Ha az elektrolit az elemekből a készülékbe folyik, akkor a készülék meghibásodik.
- mindig új és azonos típusú elemeket használjon. Egyidejűleg ne használjon különböző típusú, régi és új elemeket. Az elemeket felmelegíteni vagy tűzbe dobni, illetve rövidre zárni tilos. A lemerült elemeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le (dobja az elemgyűjtő konténerbe). Az elemeket háztartási hulladékok közé kidobni tilos.
- A készülékbe ne tegyen tölthető elemet.
- Az elemeket gyerekektől elzárt helyen tárolja, mert ezek gyerekek kezében veszélyesek lehetnek. Ha a gyerek véletlenül elemet nyelt le, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- A készüléket és tartozékait tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.



B



HU Bluetooth személymérleg Használati útmutató

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szükség lehet rá. Legelőször a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- A1** Bal alsó elektróda
- A2** Bal felső elektróda
- A3** Mérleg ház
- A4** Fogantyú
- A5** Bal kéz külső elektróda
- A6** Bal kéz belső elektróda
- A7** Okostelefon tartó
- A8** Jobb kéz belső elektróda

- A9** Jobb kéz külső elektróda
 - A10** LCD kijelző
 - A11** Jobb felső elektróda
 - A12** Jobb alsó elektróda
 - A13** Bluetooth ikon
- Mértékegység kiválasztó gomb
(a mérleg alján, ábrázolás nélkül).

A TEST CSONT- ÉS IZOMTÖMEG, VALAMINT ZSÍR- ÉS VÍZTARTALOM MÉRÉS ELVE

- Ez a személymérleg megméri és elemzi a testparamétereket is. A test csont- és izomtömegének, valamint a zsír- és víztartalom arányának a meghatározása bioelektromos impedancia analízisen (BIA) alapszik. A BIA módszer, az emberi szövetek elektromos ellenállásának a mérése alapján határozza meg a fenti adatokat (gyenge elektromos impulzusok segítségével). Az ember testének eltérő elektromos ellenállásából számítással meghatározható az adott szövet aránya a testben. A meghatározott százelekos arányok nem adhatók össze.
- Az elektromos impulzusok sugárzását és vételét a mérlegen **A3** és a fogantyún **A4** található fém elektródák biztosítják. Az elektródák, a lábák mérlegre helyezése és a fogantyú megfogása után zárják a mérő áramkört.

TÁPELLÁTÁS

- A mérleghez 4 db 1,5 V-os AAA típusú alkáli elemet mellékelünk. Az elemeket a gyártás közben már a készülék alján található elemtartóba tettük, de a szállításhoz és tároláshoz (a lemerülés elleni védelem érdekében), az érintkezőket egy szigetelő szalag védi. A mérleg használatba vétele előtt ezt a szigetelő szalagot távolítsa el.
- Amikor az LCD kijelzőn megjelenik „LO” felirat, akkor az elemeket cserélje ki.
- Vegye le az elemtartó fedelét, és vegye ki a lemerült elemeket. Tegyen be azonos típusú új elemeket. Ügyeljen a helyes polarításra (+ és -), az elemtartó alján található ábra szerint, majd a fedelet szerelje vissza.

A MÉRLEG HASZNÁLATA

- A mérleget sima, egyenes és vízszintes, valamint stabil felületre helyezze le. A mérleget ne használja puha felületen (szőnyegen vagy PVC padlón), mert a mérés nem lesz pontos.
- Mérés közben álljon nyugodtan és ne hajoljon le. A testsúly összehasonlíthatósága érdekében, minden nap azonos időben mérje meg a testsúlyát. A mérés eredményét befolyásolja a felvett ruha súlya, valamint a mérés előtt elfogyasztott víz vagy étel mennyisége.
- Amennyiben testparaméter mérése üzemmódban kívánja használni a mérleget, akkor meztelb álljon az elektródákra. A talpai legyenek az elektródákon, és a kezével is fogja meg a fogantyú elektródáit.

Mértékegység beállítása

- A mértékegység beállító kapcsoló a készülék alján található. A következő mértékegységek közül választhat: kg – lb – st.

Tömegmérés

- A mérleg automatikusan bekapcsol, amikor a mérőfelületre rálép. Mindkét lábával álljon a mérleg mérőfelületére **A3**, és várja meg, amíg a képernyőn **A10** meg nem jelenik a testsúly. A mért érték egyszer villan, majd a mérleg rövid idő múlva automatikusan kikapcsol.

Tömeg- és testparaméter mérés, valamint elemzés

- A komplex tömeg- és testparaméter méréshez valamint elemzéshez előbb telepítse az okostelefonjára a mérleg használatához kifejlesztett speciális alkalmazásunkat. A használati útmutató **Mobiletalon alkalmazása letöltése és használata** részben leírtak szerint járjon el.
- Az alkalmazás telepítése után az **A4** fogantyú **A7** tartójába tegye bele az okostelefonját.
- Finoman lépjen rá a mérőfelületre **A3** a mérleg bekapcsolásához.
- Mindkét kezével fogja meg az **A4** fogantyút, fordítsa maga felé a telefon képernyőjét, majd az **A4** fogantyút húzza ki. Az **A4** fogantyúba épített automatikus csévéző segítségével a fogantyút fel lehet emelni, és a kívánt szögbe lehet beállítani a használatához.

- Az okostelefonra telepített alkalmazást nyissa meg.
- Lépjen fel meztelb a mérleg **A3** mérőfelületére úgy, hogy a talpai hozzáérjenek az elektródákhoz. Mindkét kezével fogja meg az **A4** fogantyút. Fontos, hogy tenyere érjen hozzá mindegyik elektródához az **A4** fogantyún, illetve a kezét emelje fel annyira, hogy az 90°-os szöget zárjon be a testével (lásd a B. ábrát).
- Várjon anny ideig, amíg az okostelefonon meg nem jelenik a testsúly, valamint a többi mért testparaméter értéke.
- A mért adatokat az okostelefon a beállított személyhez menti el.
- A mérés befejezése után a mérleg automatikusan kikapcsol.
- Óvatosan lépjen le a mérlegről. Az **A7** tartóból vegye ki az okostelefon.
- A fogantyút **A4** lassan engedje le a mérlegre. A csévéző automatikusan betekeri a kábelt az **A4** fogantyúba. Amikor a kábel már felfekeredett a fogantyúba **A4**, akkor a fogantyút rögzítse a mérlegen. A helyes rögzítést kattanás jelzi.



Figyelmeztetés!

Az **A4** fogantyút elengedni nem szabad, amikor az ki van húzva. A mérleg vagy a fogantyú megsérülhet, illetve személyi sérülés is okozható.

Mobiletalon alkalmazása letöltése és használata

- A mérleg lehetővé teszi a mért adatok elmentését és későbbi feldolgozását, az okostelefonra telepített alkalmazás segítségével. A mért adatokat a készülékek között Bluetooth technológia viszi át.

1. Az alkalmazás letöltése

Az alábbi QR kód segítségével töltsse le az okostelefonjára az alkalmazást, illetve a telefonján futó operációs rendszer szerint a „SensunnFood” alkalmazást keresse meg és töltsse le az App Store vagy a Google Play áruházakból.

2. A Bluetooth beállítás

Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján (további információkat a telefon használati útmutatójában talál). Kapcsolja be a mérleget a mérőfelület megnyomásával.

3. Új felhasználó létrehozása

Nyissa meg az alkalmazást és érintse meg a „Body Monitor” elemet. Lépjen fel a mérlegre.

Amikor az alkalmazásban a mérleg által mér testsúly megjelenik (a mérleg és az alkalmazás azonos értéket mutat), akkor a két készülék között megtörtént a kapcsolatfelvétel.

A csatlakozás jóváhagyásához kattintson a „Link” elemre.

Írja be a felhasználói nevet, és lépjen át az alkalmazás fő képernyőjére.

4. Az alkalmazás használata a mérleggel

Indítsa el az alkalmazást és finoman lépjen rá a mérőfelületre **A3**, a kijelző bekapcsol.

A kapcsolat felépítése után az okostelefon képernyőjén a „Please step on the scale” (lépjen fel a mérlegre) üzenet jelenik meg.

Álljon fel a mérlegre, a készülék megméri az adatokat. Tartsa be a **Tömeg- és testparaméter mérés, valamint elemzés** fejezetben leírtakat.

Körülbelül 30 másodperc elteltével az okostelefon képernyőjén megjelennek a tömeg- és testparaméter mérés és elemzés adatai, a készülék az adatokat elmenti az adott felhasználóhoz. További információkat az alkalmazásban talál.

5. Rendszerkövetelmények

Bluetooth verzió: 4.0 és későbbi

iOS: iPhone 4S és későbbi, iOS 6.0 és későbbi

Android: Android 4.3 és későbbi



Problémák és megoldások

- A mért adatok nem jelennek meg az okostelefon alkalmazásban.
 - Ellenőrizze le, hogy világít-e az **A13** Bluetooth ikon.
 - Ellenőrizze le, hogy a telefonján bekapcsolta-e a Bluetooth funkciót.
 - Ellenőrizze le, hogy a telefon nincs-e túl messze a mérlegtől (a Bluetooth hatótávolságon kívül van).
 - Nyissa meg újból az alkalmazást.
 - Kapcsolja ki és be a Bluetooth funkciót a készülékek kölcsönös kapcsolatfelvételéhez.
- A készülék megszakadt.
 - Egyidejűleg a mérleghez csak egy Bluetooth eszköz csatlakozhat.
 - Ellenőrizze le a Bluetooth verziót az okostelefonján (legyen legalább 4.0 vagy későbbi).
- A mérlegen a kijelző **A10** nem kapcsol be.
 - Ellenőrizze le az elemeket, a lemerült elemeket cserélje ki.
 - Forduljon a márkaszervizhez.

Automatikus kikapcsolás

Ha a bekapcsolt mérleget néhány percig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol.

Hibázünetek

Hibázünet	Jelentés	Megoldás
Err	Túlterhelés	Túllépte a maximálisan mérhető értéket. A mérlegről óvatosan lépjen le.
Lo	Az elemek lemerültek.	A lemerült elemeket cserélje ki.
C	Ismételje meg a mérést.	A mérés közben hiba történt. Lépjen le a mérlegről és a mérést ismételje meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mérleget mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.
- A tisztításhoz abrazív anyagokat, benzint, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.
- A mérleget vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás.....4 db 1,5 V-os (AAA típusú) elem
Terhelhetőség.....180 kg / 400 lb / 28 st
Mérési pontosság.....100 g / 0,2 lb
Választható mértékegységek.....kg / lb / st

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

A LEMERÜLT ELEMEK MEGSEMMISÍTÉSE



Az elemek a környezetünkre káros anyagokat tartalmaznak, ezért ne dobja őket a többi háztartási hulladék közé. A lemerült elemeket elektronikai szakszettekben vagy kijelölt hulladékgyűjtő helyeken adja le újrahasznosításra.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

A SENCOR cég kijelenti, hogy a SBS 8800BK készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: www.sencor.eu.